ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 701/82 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 25ης Μαρτίου 1982

περί καθορισμοῦ τῶν γενικῶν κανόνων σχετικά μέ τίς ἐργασίες ἀποστάξεως ἐπιτραπεζίων οἴνων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 15 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3577/81 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 15 παράγραφος 1,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 15 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 προβλέπει ὅτι δύνανται νά θεσπισθοῦν διατάξεις περί ἀποστάξεως ἐπιτραπεζίων οἴνων στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία ἡ ἐφαρμογή τῶν μέτρων στηρίξεως πού προβλέπονται στόν ἐν λόγω κανονισμό κινδυνεύει νά μήν εἶναι ἀποτελεσματική γιά τήν ἐπίτευξη ἀνακάμψεως τῶν τιμῶν·

ὅτι ὁ κίνδυνος αὐτός ὑφίσταται τή στιγμή αὐτή ἰδίως γιά τούς ἐρυθρούς ἐπιτραπέζιους οἴνους λόγω τοῦ γεγονότος ὅτι, μολονότι ἡ συγκομιδή τῆς τρέχουσας περιόδου ἐμπορίας δέν ἦταν ὑπερβολικά μεγάλη, οἱ διαθέσιμες ποσότητες πού δημιουργήθηκαν ἀπό τά ἀποθέματα τῶν προηγουμένων συγκομιδῶν ὑπερβαίνουν κατά πολύ τίς κανονικές ἀνάγκες τῆς περιόδου αὐτῆς· ὅτι, ἐξάλλου, τά ἤδη ληφθέντα μέτρα στηρίξεως δέν ὁδήγησαν σέ αἰσθητή ἀνάκαμψη τῶν τιμῶν οὔτε σέ ἐπαρκή μείωση τῶν πλεονασμάτων·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά προσδιορισθοῦν οἱ ὅροι ὑπό τούς ὁποίους πρέπει νά διεξάγονται οἱ ἐργασίες ἀποστάξεως· ὅτι, εἰδικότερα, ἡ τιμή τῶν οἴνων πού προορίζονται νά ἀποσταχθοῦν δέν πρέπει νά ἐνθαρρύνει τήν παραγωγή οἴνων πού νά προορίζονται κυρίως γιά ἀπόσταξη, ἐνῶ συγχρόνως πρέπει νά εἶναι ἀρκετά θελκτική γιά νά εἶναι ἀποτελεσματική ἡ ἐργασία·

ὅτι τό ἄρθρο 67 τῆς πράξεως προσχωρήσεως τοῦ 1979 προβλέπει ὅτι κατά τόν καθορισμό τῶν διαφόρων ποσῶν πού προβλέπονται στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς λαμβάνεται ὑπόψη γιά τήν 'Ελλάδα, στό μέτρο πού εἶναι ἀναγκαῖο γιά τήν καλή λειτουργία τῆς πολιτικῆς αὐτῆς, τό ἐξισωτικό ποσό προσχωρήσεως· ὅτι ἡ σημερινή κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τῶν ἐρυθρῶν ἐπιτραπέζιων οἴνων εἶναι τέτοια ὥστε δέν πρέπει νά καθορισθεῖ γιά τίς ἀποστάξεις πού πραγματοποιοῦνται στήν 'Ελλάδα ἐλάχιστη τιμή ἀγορᾶς μειωμένη κατά τό ἐξισωτικό ποσό προσχωρήσεως· ὅτι ἀποκλείεται κάθε κίνδυνος ἐκτροπῶν τοῦ ἐμπορίου λόγω τῆς περιορισμένης δυνατότητας ἀποστάξεως στήν 'Ελλάδα καί τῆς μή ὑπάρξεως ρεύματος ἀποστολῆς πρός αὐτή τή χώρα οἴνων πού προορίζονται γιά ἀπόσταξη·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά ἐπιτευχθεῖ πλήρης ἐξυγίανση τῆς ἀγορᾶς, χωρίς ὅμως νά ξεπερασθεῖ ἡ ἀναγκαία γιά τό σκοπό αὐτόν ποσότητα·

ὅτι γιά νά διασφαλισθεῖ κατάλληλος ἔλεγχος τῶν ἐργασιῶν ἀποστάξεως πρέπει νά ὑπάγονται οἱ οἰνοπνευματοποιοί σέ σύστημα ἐγκρίσεως·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ σύναψη, μεταξύ τῶν παραγωγῶν καί τῶν οἰνοπνευματοποιῶν, συμβάσεων παραδόσεως πού νά ὑπάγονται στήν ἔγκριση τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως, γιά νά καθίσταται δυνατός ὁ ἔλεγχος διεξαγωγῆς τῶν ἐργασιῶν καί τηρήσεως τῶν ὑποχρεώσεων καί τῶν δύο μερῶν· ὅτι τό σύστημα αὐτό ἐπιτρέπει, ἐπί πλέον, νά παρακολουθοῦνται καλύτερα τά ποσοτικά ἀποτελέσματα τῶν ἀποστάξεων στήν ἀγορά καί νά περιοριστεῖ, κατά περίπτωση, ὁ ὄγκος τῶν οἴνων πού δύνανται νά ἀποσταχθοῦν·

ὅτι, ἐν τούτοις, ἐπιβάλλεται προσαρμογή τοῦ συστήματος τῶν συμβάσεων γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη ὅτι ὑπάρχουν, ἀφ' ἑνός, παραγωγοί πού σκοπεύουν νά προβοῦν σέ ἀπόσταξη μέ συμβάσεις φασόν καί, ἀφ' ἑτέρου, παραγωγοί πού διαθέτουν οἱ ἴδιοι ἐγκαταστάσεις ἀποστάξεως· ὅτι, στήν περίπτωση αὐτῶν τῶν τελευταίων παραγωγῶν, ἡ μή ὕπαρξη συμβατικῶν ὑποχρεώσεων καθιστᾶ ἀναγκαία τήν ἐπίσημη ἀνάλυση ὁρισμένων στοιχείων τοῦ πρός ἀπόσταξη οἴνου·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι ἡ ἐλάχιστη τιμή πού ἐξαφαλίζεται γιά τόν παραγωγό θά τοῦ καταβληθεῖ ἐντός προθεσμιῶν συγκρίσιμων μέ ἐκεῖνες πού συνηθίζονται κατά κανόνα στίς ἐμπορικές πωλήσεις·

ὅτι ἡ τιμή τῶν οἴνων πού προορίζονται γιά ἀπόσταξη δέν ἐπιτρέπει τήν ἐμπορία, ὑπό κανονικές συνθῆκες, τῶν προϊόντων πού λαμβάνονται ἀπό τήν ἀπόσταξη αὐτή· ὅτι γιά τό προϊόν πού ἔχει ἀλκοολικό τίτλο 85 % vol ἤ λιγότερο ὑπάρχουν ἐπαρκεῖς δυνατότητες ἀπευθείας διαθέσεως ἀπό τόν οἰνοπνευματοποιό ἐνῶ ὑπάρχει κίνδυνος νά εἶναι ἀνύπαρκτες γιά ὁρισμένα προϊόντα πού ἔχουν ἀλκοολικό τίτλο 86 % vol ἤ περισσότερο· ὅτι, κατά συνέπεια, πρέπει νά καθοριστεῖ μία ἐνίσχυση πού νά καθιστᾶ δυνατή τήν ἐμπορία τῶν προϊόντων τῆς ἀποστάξεως προβλέποντας συγχρόνως, ἐφ' ὅσον ὁ οἶνος μεταποιεῖται σέ προϊόν μέ ἀλκοολικό τίτλο 96 % vol ἤ περισσότερο, τή δυνατότητα παραδόσεως τοῦ προϊόντος στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως· ὅτι πρέπει, συνεπῶς, νά καθορισθεῖ ἡ τιμή μέ τήν ὁποία ἀναλαμβάνεται τό προϊόν καί νά προβλεφθεῖ ὅτι ἡ χρηματοδότηση τῆς ἐνέργειας αὐτῆς πρέπει νά ἐξασφαλισθεῖ ἀπό τό ΕΓΤΠΕ·

[1] ΕΕ ἀριθ. L 54 τῆς 5. 3. 1979, σ. 1.
[2] ΕΕ ἀριθ. L 359 τῆς 15. 12. 1981, σ. 1.

ὅτι, λαμβανομένων ὑπόψη τῶν σοβαρῶν δυσκολιῶν πού θά μποροῦσαν νά συναντήσουν οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως ὁρισμένων Κρατῶν μελῶν γιά τήν ἐμπορία τῆς ἀναληφθείσας ἀλκοόλης, φαίνεται ἀπαραίτητο τά Κράτη μέλη νά μποροῦν νά ἀποκλείουν τήν ἀνάληψη τῆς ἀλκοόλης ἀπό τούς δικούς τους ὀργανισμούς παρεμβάσεως· ὅτι πρέπει, ἐξάλλου, νά μποροῦν τά Κράτη μέλη νά ἀποφασίζουν ἐπίσης τήν ἀνάληψη τῶν προϊόντων πού ἔχουν ἀλκοολικό τίτλο 86 % vol ἤ περισσότερο ἐάν τά οἰνοπνευματοποιεῖα αὐτῶν τῶν Κρατῶν μελῶν δέν μποροῦν νά λάβουν προϊόντα μέ ἀλκοολικό τίτλο 96 % vol·

ὅτι εἶναι σκόπιμο νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα νά ἐπιτραπεῖ στούς παραγωγούς πού ἔχουν ὑπογράψει συμφωνητικό παραδόσεως νά τό ἀκυρώσουν σέ περίπτωση εὐνοϊκῆς ἐξελίξεως τῆς ἀγορᾶς·

ὅτι, βάσει τῆς πείρας, πρέπει νά ἐπιτραπεῖ κάποια ἀνοχή γιά τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἐμφαίνεται στά συμφωνητικά παραδόσεως· ὅτι πρέπει, ἐξάλλου, νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα, σέ περίπτωση τυχαίων γεγονότων ἤ γιά λόγους ἀνωτέρας βίας, νά καταβάλλεται ἡ ἐνίσχυση γιά τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἔχει πραγματικά ἀποσταχθεῖ·

ὅτι, γιά νά καταστεῖ δυνατόν νά ἐπιτυχθεῖ πλήρως ὁ σκοπός τοῦ μέτρου τῆς ἀποστάξεως καί γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ πραγματική κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τῶν οἴνων πού προορίζονται γιά ἀπόσταξη, κρίνεται σκόπιμο νά ἐπιτραπεῖ νά μεταποιοῦνται αὐτοί οἱ οἶνοι σέ ἀλκοολωμένους οἴνους τόσο ἀπό τούς οἰνοπνευματοποιούς ὅσο καί ἀπό τούς παρασκευαστές·

ὅτι ἡ παρασκευή τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου γίνεται πλησίον τοῦ χώρου ὅπου φυλάσσεται ὁ ἐπιτραπέζιος οἶνος γιά νά περιοριστοῦν τά ἔξοδα μεταφορᾶς πρός τό οἰνοπνευματοποιεῖο, ὅταν ὁ τελευταῖος εἶναι πολύ μακριά· ὅτι ἡ παρασκευή ἀλκοολωμένου οἴνου σέ ἄλλο Κράτος μέλος, ἐκτός ἀπό ἐκεῖνο ὅπου εὑρίσκεται ἡ ἀποθήκη τοῦ παραγωγοῦ, δέν δικαιολογεῖται ἀπό οἰκονομική ἄποψη καί κινδυνεύει νά δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα ἐλέγχου· ὅτι φαίνεται, ὡς ἐκ τούτου, σκόπιμο νά προσδιοριστεῖ ὅτι ἡ παρασκευή ἀλκοολωμένου οἴνου δύναται νά γίνεται μόνο στή χώρα παραγωγῆς τοῦ ἐπιτραπέζιου οἴνου· ὅτι, ἐπί πλέον, ἐνδείκνυται νά δύνανται νά περιορίσουν τά Κράτη μέλη τούς τόπους παρασκευῆς τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου γιά νά ἐξασφαλίζουν τούς καταλληλότερους τρόπους ἐλέγχου·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο, σέ κάθε ἐνδιαφερόμενο Κράτος μέλος, νά ὑπάρχει ἕνας ὀργανισμός ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῶν ἐν λόγω διατάξεων·

ὅτι ἡ προσθήκη δείκτη ἀνιχνεύσεως στόν οἶνο πού προορίζεται γιά ἀπόσταξη ἀποτελεῖ ἀποτελεσματικό στοιχεῖο ἐλέγχου· ὅτι πρέπει νά προσδιοριστεῖ ὅτι ἡ ὕπαρξη τέτοιου δείκτη ἀνιχνεύσεως δέν πρέπει νά ἐμποδίζει τήν κυκλοφορία τῶν οἴνων αὐτῶν ἤ τῶν προϊόντων πού λαμβάνονται ἀπό αὐτούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Οἱ παραγωγοί πού ἐπιθυμοῦν νά ἀποστάξουν ἐπιτραπέζιους οἴνους δικῆς τους παραγωγῆς, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 15 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, συνάπτουν μέ ἐγκεκριμένο οἰνοπνευματοποιό συμβάσεις παραδόσεως ἐπιτραπεζίων οἴνων, πού καλοῦνται στό ἑξῆς «συμφωνητικά», καί τά ὑποβάλλουν στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία πού πρόκειται νά καθοριστεῖ.

2. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή κάθε ἡμέρα τά στοιχεῖα σχετικά μέ τίς ποσότητες ἐπιτραπέζιου οἴνου πού ἀναγράφονται στά συμφωνητικά πού ὑποβλήθηκαν τήν προηγούμενη ἡμέρα στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως, ταξινομημένα ἀνάλογα μέ τό χρῶμα τοῦ οἴνου.

3. Ἄν προκύψει ἀπό τίς ἀνακοινώσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 2 ὅτι τά συμφωνητικά πού ὑποβάλλονται στούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως ἀφοροῦν, κατά τήν ἡμερομηνία πού καθορίζεται κατ' ἐφαρμογήν τῆς παραγράφου 1, συνολική ποσότητα μικρότερη ἀπό 6,5 ἑκατομμύρια ἑκατόλιτρα ἀλλά ὄχι μεγαλύτερη ἀπό 6,25 ἑκατομμύρια ἑκατόλιτρα, ἡ Ἐπιτροπή δύναται νά ἀποφασίσει, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 67 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, τήν παράταση τῆς προθεσμίας αὐτῆς.

Στήν περίπτωση αὐτή, εἶναι δυνατόν νά προβλεφθεῖ ὅτι ἡ ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν συμφωνητικῶν στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως παρατείνεται γιά τά συμφωνητικά πού ἀναφέρονται μόνο στούς λευκούς ἐπιτραπέζιους οἴνους ἤ μόνο στούς ἐρυθρούς ἐπιτραπέζιους οἴνους ὥστε ἡ κατανομή τῆς συνολικῆς ποσότητας ἐπιτραπέζιου οἴνου πού ἀναγράφεται στά συμφωνητικά νά εἶναι περίπου 5 ἑκατομμύρια ἑκατόλιτρα ἐρυθρῶν οἴνων καί 1,5 ἑκατομμύρια ἑκατόλιτρα λευκῶν οἴνων.

4. Ἄν προκύψει ἀπό τίς ἀνακοινώσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 2 ὅτι, πρίν τήν ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας πού προβλέπεται γιά τήν ὑποβολή τῶν συμφωνητικῶν στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως, τά ὑποβληθέντα συμφωνητικά ἀφοροῦν ποσότητα μεγαλύτερη ἀπό 6,5 ἑκατομμύρια ἑκατόλιτρα, ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει νά θέσει τέρμα στήν ὑποβολή συμφωνητικῶν.

5. Στήν περίπτωση πού ἡ συνολική ποσότητα ἐπιτραπεζίων οἴνων πού ἀναγράφεται στά συμφωνητικά πού ὑποβάλλονται στούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως ὑπερβαίνει τά 6,5 ἑκατομμύρια ἑκατόλιτρα, ἡ Ἐπιτροπή δύναται νά ἀποφασίσει, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 67 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, ὅτι ἡ ἀπόσταξη πρέπει νά περιοριστεῖ στήν ποσότητα αὐτή. Στήν περίπτωση αὐτή, ἡ ποσότητα πού ἀναγράφεται σέ κάθε συμφωνητικό μειώνεται ἀναλογικά ἐντός τοῦ ὁρίου τῆς ἐλάχιστης ποσότητας πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 6.

6. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, κάθε παραγωγός δέν δύναται νά ἀποστάξει ποσότητα ἐπιτραπέζιου οἴνου μεγαλύτερη ἀπό 50 ἑκατόλιτρα.

"Αρθρο 2

Μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 15, τό προϊόν πού λαμβάνεται ἀπό τήν ἀπόσταξη πρέπει νά ἔχει ἀλκοολικό τίτλο 86 % vol ἤ περισσότερο, ἤ 85 % vol ἤ λιγότερο.

"Αρθρο 3

1. Τά συμφωνητικά παραδόσεως παράγουν ἀποτελέσματα, δυνάμει τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, μόνον ἐάν ἔχουν ἐγκριθεῖ, πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία πού πρόκειται νά καθορισθεῖ, ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλους ἐντός τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ὁ οἶνος κατά τή σύναψη τοῦ συμφωνητικοῦ.

2. "Οταν ἡ ἀπόσταξη γίνεται σέ ἄλλο Κράτος μέλος ἐκτός ἀπό αὐτό ἐντός τοῦ ὁποίου ἐγκρίνεται τό συμφωνητικό, ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως πού ἐνέκρινε τό συμφωνητικό μεταβιβάζει ἀντίγραφο αὐτοῦ στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ πρώτου Κράτους μέλους.

"Αρθρο 4

1. Οἱ παραγωγοί:

— πού διαθέτουν οἱ ἴδιοι ἐγκαταστάσεις ἀποστάξεως καί σκοπεύουν νά προβοῦν στήν ἀπόσταξη πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1,

ἤ

— πού σκοπεύουν νά προβοῦν σέ ἀπόσταξη μέ συμβάσεις φασόν στίς ἐγκαταστάσεις ἐγκεκριμένου οἰνοπνευματοποιοῦ,

εἰδοποιοῦν, πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία πού πρόκειται νά καθοριστεῖ, τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλους στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἡ ἀποθήκη τους, μέ δήλωση παραδόσεως γιά ἀπόσταξη, καλουμένη στό ἑξῆς «δήλωση». 'Εάν οἱ ἐγκαταστάσεις ἀποστάξεως εὑρίσκονται σέ ἄλλο Κράτος μέλος, εἰδοποιοῦν ἐπί πλέον τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ δεύτερου αὐτοῦ Κράτους μέλους μέ ἀντίγραφο τῆς δηλώσεως.

2. Γιά τούς σκοπούς τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, τό συμφωνητικό πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ἀντικαθίσταται:

— στήν περίπτωση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 πρώτη παύλα, ἀπό τή δήλωση,

— στήν περίπτωση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 δεύτερη παύλα, ἀπό τή δήλωση συνοδευόμενη ἀπό τό συμφωνητικό παραδόσεως γιά ἀπόσταξη μέ συμβάσεις φασόν πού ἔχουν συναφθεῖ μεταξύ τοῦ παραγωγοῦ καί τοῦ οἰνοπνευματοποιοῦ.

3. 'Η δήλωση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 παράγει ἀποτελέσματα, δυνάμει τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, μόνο ἐάν ἔχει ἐγκριθεῖ, πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία πού πρόκειται νά καθοριστεῖ ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλους στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἡ ἀποθήκη τοῦ παραγωγοῦ.

4. Στήν περίπτωση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 πρώτη παύλα, λαμβάνεται δεῖγμα τοῦ οἴνου πού προορίζεται νά ἀποσταχθεῖ, ὑπό τόν ἔλεγχο ἐπίσημης ἀρχῆς τοῦ Κράτους μέλους στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἡ ἀποθήκη τοῦ παραγωγοῦ, γιά νά γίνει ἀπό ἐπίσημο ἐργαστήριο προσδιορισμός μέ ἀνάλυση τοῦ κτηθέντος ἀλκοολικοῦ τίτλου, τῆς ὁλικῆς ὀξύτητας, τῆς πτητικῆς ὀξύτητας καί τοῦ θειώδους ἀνυδρίτου.

Τό ἀπότελεσμα τῆς ἀναλύσεως αὐτή διαβιβάζεται ἀπό τόν παραγωγό στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλους ὅπου ἔγινε ἡ ἀπόσταξη, θεωρημένο ἀπό ἐπίσημη ἀρχή.

5. 'Αντιπρόσωπος ἐπίσημης ἀρχῆς ἐπαληθεύει τήν ποσότητα τοῦ ἀποσταχθέντος οἴνου καί τήν ἡμερομηνία ἀποστάξεως.

6. Οἱ παραγωγοί πού ἔχουν καταθέσει δήλωση ὑποχρεοῦνται νά ἀποστάξουν οἱ ἴδιοι ἤ νά δώσουν γιά ἀπόσταξη τόν οἶνο πού ἀναφέρεται στή δήλωση.

"Αρθρο 5

1. 'Η ἐλάχιστη τιμή ἀγορᾶς ἐπιτραπεζίων οἴνων πού προορίζονται γιά ἀπόσταξη καθορίζεται σέ:

— 2,42 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο γιά τούς ἐρυθρούς οἴνους,

— 2,26 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο γιά τούς λευκούς οἴνους.

Οἱ οἶνοι αὐτοί πρέπει νά ἔχουν κτηθέντα ἀλκοολικό τίτλο κατ' ὄγκο ἀνώτερο ἀπό 9,5 %.

2. Οἱ τιμές πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 ἐφαρμόζονται σέ ἐμπόρευμα καθαρό, στήν πόρτα τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ παραγωγοῦ.

"Αρθρο 6

1. 'Ο ὀργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει ἐνίσχυση στόν οἰνοπνευματοποιό γιά τόν ἀποσταχθέντα οἶνο.

"Οταν τό προϊόν πού λαμβάνεται ἀπό τήν ἀπόσταξη ἔχει ἀλκοολικό τίτλο 85 % vol ἤ λιγότερο τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως καθορίζεται σέ:

— 1,82 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο γιά τούς ἐρυθρούς οἴνους,

— 1,66 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο γιά τούς λευκούς οἴνους.

"Οταν τό προϊόν πού λαμβάνεται ἀπό τήν ἀπόσταξη ἔχει ἀλκοολικό τίτλο 86 % vol ἤ περισσότερο τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως καθορίζεται σέ:

— 1,86 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο γιά τούς ἐρυθρούς οἴνους,

— 1,70 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο γιά τούς λευκούς οἴνους.

2. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῆς παραγράφου 4, ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως ὑποχρεοῦται νά ἀγοράσει τό προϊόν πού δέν ἔτυχε τῆς ἐνισχύσεως, τό ὁποῖο τοῦ προσφέρεται ἀπό τόν οἰνοπνευματοποιό, ὑπό τήν προϋπόθεση ὅτι τό προϊόν αὐτό ἔχει ἀλκοολικό τίτλο ἴσο ἤ ἀνώτερο τοῦ 96 % vol καί ἀνταποκρίνεται στά ἀναλυτικά κριτήρια πού πρόκειται νά καθορισθοῦν ἀπό τό ἐνδιαφερόμενο Κράτος μέλος.

'Εν τούτοις, τά Κράτη μέλη μποροῦν νά προβλέψουν ὅτι οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως ὑποχρεοῦνται νά ἀγοράζουν καί τό προϊόν πού ἔχει ἀλκοολικό τίτλο κατώτερο τοῦ 96 % vol ἀλλά ὄχι κατώτερο τοῦ 86 % vol πού τούς προσφέρεται ἀπό τόν οἰνοπνευματοποιό.

3. Ἡ τιμή πού πρέπει νά καταβάλει ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως στόν οἰνοπνευματοποιό εἶναι:

α) γιά τό προϊόν πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 2 πρῶτο ἐδάφιο:
   — 2,87 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο, ὅταν τό προϊόν λαμβάνεται ἀπό τήν ἀπόσταξη ἐρυθροῦ οἴνου,
   — 2,71 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο, ὅταν τό προϊόν λαμβάνεται ἀπό τήν ἀπόσταξη λευκοῦ οἴνου·

β) γιά τό προϊόν πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 2 δεύτερο ἐδάφιο, ἡ τιμή πού ἀναφέρεται, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, στό σημεῖο α πρώτη παύλα ἤ στό σημεῖο α δεύτερη παύλα ἐλαττωμένη κατά 0,17 ECU ἀνά % καί ἀνά ἑκατόλιτρο.

4. Τά Κράτη μέλη μποροῦν νά προβλέψουν ὅτι ὁ ἁρμόδιος ὀργανισμός παρεμβάσεως δέν θά ἀγοράσει τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 2.

5. Ἡ χρηματοδότηση ἀπό τοῦ ΕΓΤΠΕ, Τμῆμα Ἐγγυήσεων, τῶν δαπανῶν πού ἐμπίπτουν στούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως γιά τό προϊόν πού ἔχουν ἀναλάβει, ὁρίζεται σέ:

— 2,12 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο τοῦ προϊόντος πού προέρχεται ἀπό τήν ἀπόσταξη ἐρυθροῦ οἴνου,
— 1,96 ECU ἀνά % vol καί ἀνά ἑκατόλιτρο τοῦ προϊόντος πού λαμβάνεται ἀπό τήν ἀπόσταξη λευκοῦ οἴνου.

6. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 ἐφαρμόζεται γιά τή χρηματοδότηση τοῦ ΕΓΤΠΕ πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 5.

Ἄρθρο 7

1. Ἡ ἐλάχιστη τιμή ἀγορᾶς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5 καταβάλλεται ἀπό τόν οἰνοπνευματοποιό στόν παραγωγό τό ἀργότερο ἐνενήντα ἡμέρες μετά τήν εἴσοδο στό οἰνοπνευματοποιεῖο:

— τῆς συνολικῆς ποσότητας τοῦ οἴνου πού ἀναγράφεται στό συμφωνητικό ὅταν πραγματοποιεῖται μόνο μία παράδοση,
— κάθε παρτίδας οἴνου, ὅταν ἡ παράδοση τοῦ οἴνου πού ἀναγράφεται στό συμφωνητικό γίνεται τμηματικά.

2. Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει στόν οἰνοπνευματοποιό τήν ἐνίσχυση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τό ἀργότερο ἐνενήντα ἡμέρες μετά τήν προσκόμιση ἀποδείξεως ὅτι ἀποστάχθηκε ἡ συνολική ποσότητα οἴνου πού ἀναφέρεται στό συμφωνητικό.

Ὁ οἰνοπνευματοποιός ὑποχρεοῦται νά προσκομίσει στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως ἀπόδειξη ὅτι κατέβαλε τήν ἐλάχιστη τιμή ἀγορᾶς τοῦ οἴνου ἐντός τῆς προθεσμίας πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1. Ἐάν αὐτή ἡ ἀπόδειξη δέν προσκομιστεῖ μέσα σέ ἑκατόν εἴκοσι ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία προσκομίσεως τῆς ἀποδείξεως πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο, ἡ καταβληθείσα ἐνίσχυση ἐπιστρέφεται στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως.

3. Ὁ οἰνοπνευματοποιός μπορεῖ νά ζητήσει νά τοῦ προκαταβληθεῖ ποσό ἴσο μέ τήν ἐνίσχυση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6 παράγραφο 1, μέ τήν προϋπόθεση ὅτι θά παρασχεθεῖ ἀσφάλεια ἐπ' ὀνόματι τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως ἴση μέ 110 % αὐτοῦ τοῦ ποσοῦ. Ἡ ἀσφάλεια παρέχεται ὑπό μορφή ἐγγυήσεως πού δίνεται ἀπό φορέα πού ἀνταποκρίνεται στά κριτήρια πού ἔχουν καθοριστεῖ ἀπό τό Κράτος μέλος στό ὁποῖο ἀνήκει ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως. Ἡ προκαταβολή μπορεῖ νά καταβληθεῖ μόνο μετά τήν ἡμερομηνία κατά τήν ὁποία ἐγκρίθηκε τό συμφωνητικό παραδόσεως.

Μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 10, ἡ ἀσφάλεια πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο ἀποδεσμεύεται μόνο ἄν, ἐντός προθεσμίας πού θά καθοριστεῖ, προσκομισθεῖ ἀπόδειξη ὅτι:

— ἀποστάχθηκε ἡ συνολική ποσότητα οἴνου πού ἀναγράφεται στό συμφωνητικό,
— καταβλήθηκε στόν παραγωγό ἡ ἐλάχιστη τιμή ἀγορᾶς ἐντός τῶν προθεσμιῶν πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1.

Κατά τή στιγμή πού ἀποδεσμεύεται ἡ ἐγγύηση, ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει στίς ἀπαραίτητες προσαρμογές γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ ἀνοχές πού προβλέπονται στό ἄρθρο 9,

4. Ἡ τιμή ἀγορᾶς τοῦ προϊόντος, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2, τό ὁποῖο παρέδωσε ὁ οἰνοπνευματοποιός στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως καταβάλλεται στόν οἰνοπνευματοποιό ἀπό τόν ὀργανισμό αὐτό τό ἀργότερο ἐνενήντα ἡμέρες μετά τήν παράδοση.

Ὁ οἰνοπνευματοποιός ὑποχρεοῦται νά προσκομίσει στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως ἀπόδειξη ὅτι κατέβαλε τήν ἐλάχιστη τιμή ἀγορᾶς τοῦ οἴνου ἐντός τῶν προθεσμιῶν τῆς παραγράφου 1. Ἐάν αὐτή ἡ ἀπόδειξη δέν προσκομιτεῖ ἐντός ἑκατόν εἴκοσι ἡμερῶν ἀπό τῆς παραδόσεως τοῦ προϊόντος, τό ποσό πού καταβλήθηκε στόν οἰνοπνευματοποιό ἐπιστρέφεται στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως.

Ἄρθρο 8

Στήν περίπτωση πού οἱ μέσες τιμές τοῦ 50 % τουλάχιστον τῶν ποσοτήτων, πού ὑπεισέρχονται στόν ὑπολογισμό τῶν τιμῶν, ἑνός τύπου ἐπιτραπέζιου οἴνου εἶναι ὑψηλότερες ἀπό τό 90 % τῆς τιμῆς ἐνεργοποιήσεως αὐτοῦ τοῦ τύπου οἴνου, εἶναι δυνατόν νά ἀποφασισθεῖ ἡ ὁλική ἤ μερική λύση τῶν συμβάσεων παραδόσεως τῶν οἴνων αὐτοῦ τοῦ τύπου, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ παραγωγοῦ.

Ἡ λύση τῆς συμβάσεως ἐπιτρέπεται μόνον ἐάν ἔχουν ἀποδοθεῖ τά ποσά πού ἔχουν καταβληθεῖ ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως.

Ἄρθρο 9

Γιά τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἔχει πραγματικά παραδοθεῖ στό οἰνοπνευματοποιεῖο, γίνεται δεκτή ἀνοχή 10 %, σέ σχέση μέ τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἐμφαίνεται στά συμφωνητικά τοῦ ἄρθρου 1, ἐντός τοῦ μέγιστου καί ἐλάχιστου ὁρίου πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 6.

Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει τήν ἐνίσχυση τοῦ ἄρθρου 6 γιά τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἔχει πραγματικά ἀποσταχθεῖ ἐντός τοῦ ὁρίου τῆς ἀνοχῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 6.

Άρθρο 10

Έάν, λόγω τυχαίου γεγονότος ἤ ἀνωτέρας βίας, τό σύνολο ἤ μέρος τοῦ οἴνου, πού ἀναφέρεται στό συμφωνητικό τοῦ ἄρθρου 1, δέν δύναται νά ἀποσταχθεῖ, ὁ οἰνοπνευματοποιός ἤ ὁ παραγωγός πληροφορεῖ ἀμελλητί:

— τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλος ἐπί τοῦ ἐδάφους τοῦ ὁποίου εὑρίκονται οἱ ἐγκαταστάσεις ἀποστάξεως, καί

— ἐάν ἡ ἀποθήκη τοῦ παραγωγοῦ εὑρίσκεται σέ ἄλλο Κράτος μέλος, τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως αὐτοῦ τοῦ δεύτερου Κράτους μέλους.

Στίς περιπτώσεις πού ἀναφέρονται στό πρῶτο ἐδάφιο, ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει τήν ἐνίσχυση τοῦ ἄρθρου 6 γιά τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού πράγματι ἀπεστάχθη.

Άρθρο 11

Ὁ οἶνος πού προορίζεται γιά τήν ἀπόσταξη, καί ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1, δύναται νά μεταποιηθεῖ σέ ἀλκοολωμένο οἶνο εἴτε ἀπό οἰνοπνευματοποιό, εἴτε ἀπό παρασκευαστή ὁ ὁποῖος ἔχει ἐγκριθεῖ καί εἶναι ἄλλος ἀπό τόν παραγωγό.

Στήν περίπτωση πού αὐτή ἡ μεταποίηση ἔχει γίνει ἀπό παρασκευαστή ἐφαρμόζονται τά ἄρθρα 1, 2, 3 καί 5 μέχρι 10, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν ἑπομένων ἄρθρων.

Άρθρο 12

1. Στήν περίπτωση τοῦ ἄρθρου 11 δεύτερο ἐδάφιο, τά συμφωνητικά πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 συνάπτονται μεταξύ παραγωγοῦ καί παρασκευαστῆ.

2. Αὐτά τά συμφωνητικά περιλαμβάνουν τήν ὑποχρέωση γιά τόν παρασκευαστή:

α) νά ἀγοράσει τήν ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἀναγράφεται στό συμφωνητικό καί νά τή μεταποιήσει ὅλη σέ ἀλκοολωμένο οἶνο·

β) νά παραδώσει τόν παραχθέντα ἀλκοολωμένο οἶνο σέ ἐγκεκριμένο οἰνοπνευματοποιό·

γ) νά καταβάλλει στόν παραγωγό τουλάχιστον τήν τιμή πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5.

Άρθρο 13

1. Στήν περίπτωση τοῦ ἄρθρου 11 δεύτερο ἐδάφιο, ἡ παρασκευή ἀλκοολωμένου οἴνου δύναται νά γίνει μόνο στό ἔδαφος τοῦ Κράτους μέλους ὅπου εὑρίσκεται ἡ ἀποθήκη τοῦ παραγωγοῦ καί ἐντός προθεσμίας πού πρέπει νά καθορισθεῖ.

2. Ἡ παρασκευή τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 πραγματοποιεῖται ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο. Γι' αὐτό τό λόγο:

— στό ἤ στά ἔγγραφα καί στό ἤ στά βιβλία, πού προβλέπονται κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 53 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, ἀναγράφεται ἡ αὔξηση τοῦ κτηθέντος ἀλκοολικοῦ τίτλου κατ' ὄγκο, ὁ ὁποῖος ἐκφράζεται σέ % vol, σημειώνοντας τόν ἀντίστοιχο τίτλο, πρίν καί μετά τήν προσθήκη τοῦ προϊόντος ἀποστάξεως στόν οἶνο,

— λαμβάνεται δεῖγμα οἴνου πρίν ἀπό τή μεταποίησή του σέ ἀλκοολωμένο οἶνο ὑπό τόν ἔλεγχο ἐπίσημης ἀρχῆς γιά τόν προσδιορισμό μέ ἀνάλυση τοῦ κτηθέντος ἀλκοολικοῦ τίτλου κατ' ὄγκο ἀπό ἐπίσημο ἐργαστήριο τό ὁποῖο ἐργάζεται ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο. Δύο δελτία αὐτῆς τῆς ἀναλύσεως διαβιβάζονται στόν παρασκευαστή τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου, ὁ ὁποῖος στή συνέχεια ὀφείλει νά διαβιβάσει τό ἕνα στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλους ὅπου πραγματοποιεῖται ἡ παρασκευή τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου.

3. Τά Κράτη δύνανται νά περιορίσουν τούς τόπους παρασκευῆς ἀλκοολωμένων οἴνων, στό μέτρο πού εἶναι ἀναγκαῖο γιά νά διασφαλίσουν τούς καταλληλότερους τρόπους ἐλέγχου.

Άρθρο 14

Στήν περίπτωση τοῦ ἄρθρου 11 δεύτερο ἐδάφιο, ἡ τιμή ἡ ὁποία ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5 καταβάλλεται ἀπό τόν παρασκευαστή ὅταν ἡ ὁλική ποσότητα τοῦ οἴνου πού ἀναγράφεται στό συμφωνητικό ἔχει εἰσέλθει στίς ἐγκαταστάσεις τους.

Άρθρο 15

Στήν περίπτωση τοῦ ἄρθρου 11 δεύτερο ἐδάφιο, ἡ ἀπόσταξη τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου γίνεται πρίν ἀπό μία ἡμερομηνία πού πρέπει νά καθοριστεῖ. Ἀπό τήν ἀπόσταξη τοῦ ἀλκοολωμένου οἴνου δύναται νά ληφθεῖ μόνον προϊόν μέ ἀλκοολικό τίτλο κατ' ὄγκο 85 % ἤ λιγότερο.

Άρθρο 16

1. Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως τοῦ Κράτους μέλους, ὅπου παρασκευάσθηκε ὁ ἀλκοολωμένος οἶνος, καταβάλλει στόν παρασκευαστή τό ποσό πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 σύμφωνα μέ τίς λεπτομέρειες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 7 παράγραφοι 2 ἤ 3.

2. Ἡ ἐνίσχυση ὑπολογίζεται ἀνά ἑκατόλιτρο καί ἀνά % vol κτηθείσας ἀλκοόλης οἴνου, πρίν ἀπό τή μεταποίησή του σέ ἀλκοολωμένο οἶνο.

3. Ἡ ἀνοχή, ἡ ὁποία ἀναφέρεται στό ἄρθρο 9, ἐφαρμόζεται στίς ποσότητες ἐπιτραπέζιου οἴνου, οἱ ὁποῖες παραδίδονται στίς ἐγκαταστάσεις τοῦ παρασκευαστῆ.

Ἡ ἐνίσχυση καταβάλλεται γιά τήν ποσότητα τοῦ ἐπιτραπέζιου οἴνου ὁ ὁποῖος, μετά τή μεταποίηση σέ ἀλκοολωμένο οἶνο, πράγματι ἀποστάχθηκε.

Άρθρο 17

Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἐγκεκριμένος οἰνοπνευματοποιός εἶναι ὁ οἰνοπνευματοποιός πού ἐμφαίνεται σέ πίνακα ὁ ὁποῖος καταρτίζεται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν Κρατῶν μελῶν.

Ἐξομοιώνεται πρός τόν οἰνοπνευματοποιό πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο ἐκεῖνος γιά λογαριασμό τοῦ ὁποίου γίνεται ἡ ἀπόσταξη.

Αὐτή ἡ ἀπόσταξη πρέπει νά γίνει ἀπό ἐγκεκριμένο οἰνοπνευματοποιό.

Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἐγκεκριμένος παρασκευαστής εἶναι ἐκεῖνος πού ἐμφαίνεται σέ πίνακα πού πρέπει νά καταρτισθεῖ ἀπό τά Κράτη μέλη.

Ἐάν ἐγκεκριμένος οἰνοπνευματοποιός ἤ παρασκευαστής δέν ἀνταποκρίνεται στίς ὑποχρεώσεις πού προκύπτουν ἀπό τίς κοινοτικές διατάξεις, ἡ ἁρμόδια ἀρχή δύναται νά ἀνακαλέσει τήν ἔγκριση.

Ἄρθρο 18

1. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως πού εἶναι ἐπιφορτισμένοι μέ τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ εἶναι ἐκεῖνοι πού ἔχουν ὁρισθεῖ ἀπό τά Κράτη μέλη, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 343/79.

2. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 1, τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 3 καί τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφος 1 ὁ ἁρμόδιος ὀργανισμός παρεμβάσεως εἶναι ἐκεῖνος τοῦ Κράτους μέλους στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου ἔγινε ἡ ἀπόσταξη.

Ἄρθρο 19

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά διασφαλίσουν τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, καί ἰδίως τά μέτρα ἐλέγχου πού ἐμποδίζουν τήν παρέκκλιση τοῦ ἐπιτραπέζιου οἴνου ἀπό τόν προορισμό του γιά ἀπόσταξη. Τά Κράτη μέλη δύνανται νά προβλέψουν πρός τόν σκοπό αὐτό τή χρησιμοποίηση δείκτη ἀνιχνεύσεως.

Τά Κράτη μέλη δέν δύνανται νά ἐμποδίσουν λόγω τῆς ὑπάρξεως δείκτη ἀνιχνεύσεως, τήν κυκλοφορία στό ἔδαφός τους ἐπιτραπέζιου οἴνου προοριζόμενου γιά ἀπόσταξη ἤ προϊόντων ἀποστάξεως πού ἐλήφθησαν ἀπό τόν οἶνο αὐτό.

Ἄρθρο 20

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 25 Μαρτίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

L. TINDEMANS